

**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku****1.1 Identifikátor výrobku****Obchodní označení: SONAX UTĚSNĚNÍ CHLADIČE****Číslo výrobku:**

04421410, 04429000-050

**UFI: PFCW-2VSO-E402-MQMP****1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**Použití látky / přípravku** Utěsnění chladiče**1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu****Identifikace výrobce/dovozce:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Obor poskytující informace:**

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha

Tel.: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402,

Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti****2.1 Klasifikace látky nebo směsi****Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Může způsobit poškození ledvin při prodloužené nebo opakované expozici. Expoziční cesta: požití.

**2.2 Prvky označení****Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

**Výstražné symboly nebezpečnosti**

GHS08

**Signální slovo** Varování**Nebezpečné komponenty k etiketování:**

ethylenglykol

**Standardní věty o nebezpečnosti**

H373 Může způsobit poškození ledvin při prodloužené nebo opakované expozici. Expoziční cesta: požití.

**Pokyny pro bezpečné zacházení**

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s regionálními/národními předpisy.

**2.3 Další nebezpečnost****Výsledky posouzení PBT a vPvB****PBT:** Nedá se použít.**vPvB:** Nedá se použít.

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 29.05.2020

Číslo verze 4.01

Revize: 11.09.2019

(pokračování strany 1)

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

**Popis:** Disperze pojiva s organickými pigmenty

**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28-xxxx	ethylenglykol ☠ STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H302	10 - <20%
CAS: 110-91-8 EINECS: 203-815-1 Reg.nr.: 01-2119496057-30-xxxx	morfolin ☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302	0,1 - <1%

**Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

**Všeobecné pokyny:** Odstranit znečištěné oblečení

**Při nadýchání:** Postarat se o přívod čerstvého vzduchu.

**Při styku s kůží:**

Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.

Postižené místa pokožky omyjte vodou a jemným mycím prostředkem.

**Při zasažení očí:**

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

**Při požití:**

Vypláchnout ústa a bohatě zapít vodou.

Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Bolesti hlavy

Nevolnost

Závrať

Únava

Zarudnutí, vysychání a popraskání kůže

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčbu stanoví lékař dle posouzení stavu pacienta.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

**Vhodná hasiva:**

Pěna

Kysličník uhličitý

Hasící prášek

Vodní mlha

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru se může uvolnit:

Kysličník uhelnatý (CO).

Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

**Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

Nosit celkový ochranný oděv.

Pobyt v nebezpečné oblasti pouze s ochranným respiračním zařízením nezávislým na cirkulujícím vzduchu.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

**Další údaje:**

Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.

Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

CZ

(pokračování na straně 3)

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Starat se o dostatečné větrání.

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

#### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

#### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Zajistit dostatečné větrání.

Sebrat s materiály, vázicemi kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

#### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

**Pokyny pro skladování:**

**Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Zabezpečit před proniknutím do půdy.

**Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.

**Další údaje k podmínkám skladování:**

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Doporučená skladovací teplota: 20 °C

**7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

#### 8.1 Kontrolní parametry

**Kontrolní parametry:**

**CAS: 107-21-1 ethylenglykol**

NPK (CZ) Krátkodobá hodnota: 100 mg/m<sup>3</sup>  
Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m<sup>3</sup>  
D

IOELV (EU) Krátkodobá hodnota: 104 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm  
Dlouhodobá hodnota: 52 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm  
Skin

**CAS: 110-91-8 morfolin**

NPK (CZ) Krátkodobá hodnota: 70 mg/m<sup>3</sup>  
Dlouhodobá hodnota: 35 mg/m<sup>3</sup>  
I

IOELV (EU) Krátkodobá hodnota: 72 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm  
Dlouhodobá hodnota: 36 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

**Informace o předpisech**

NPK (CZ): 246/2018 Sb., 29.10.2018

IOELV (EU): (EU) 2017/164

**DNEL**

**CAS: 107-21-1 ethylenglykol**

Pokožkou DNEL 53 mg/kg bw/day (consumer) (long term (chronic) / systemic)  
106 mg/kg bw/day (worker) (long term (chronic) / systemic)

Inhalováním DNEL 7 mg/m<sup>3</sup> (consumer) (long term (chronic) / local)  
35 mg/m<sup>3</sup> (worker) (long term (chronic) / local)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 29.05.2020

Číslo verze 4.01

Revize: 11.09.2019

(pokračování strany 3)

**PNEC****CAS: 107-21-1 ethylenglykol**

PNEC	199,5 mg/l (STP)
	10 mg/l (water (intermittent release))
	10 mg/l (water (fresh water))
	1 mg/l (water (sea water))
PNEC	1,53 mg/kg (gro)
	37 mg/kg (sediment (fresh water)) (dry weight)
	3,7 mg/kg (sediment (sea water)) (dry weight)

**Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

**8.2 Omezování expozice****Vhodné technické řídicí zařízení.**

Je nutné zajistit dostatečné větrání. Toho je možné dosáhnout lokálním odsáváním nebo běžným větráním. Nestačí-li to k udržení koncentrace pod limity na pracovišti, je nutné nosit vhodnou ochrannou roušku.

**Osobní ochranné prostředky:****Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

**Ochrana dýchacích orgánů:**

Při překročení limitních hodnot na pracovišti:

Doporučuje se následující ochrana dýchacích cest:

Respirátor pro organické plyny a páry (typ A)

Charakteristická barva: Hnědá

[DIN EN 14387]

**Ochrana rukou:** Ochranné rukavice

**Materiál rukavic**

Nitrilkaučuk

Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,45$  mm

[EN 374]

**Ochrana očí:**

Při plnění se doporučují brýle

[EN 166]

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech****Všeobecné údaje****Vzhled:**

**Skupenství:** Kapalná

**Barva:** Zelená

**Zápach:** Citrus

**Prahová hodnota zápachu:** Nebylo určeno.

**Hodnota pH při 20 °C:** 9,0 - 10,0 (DIN 19268)

**Změna stavu**

**Bod tání/bod tuhnutí:** Nebylo určeno.

**Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:** 100 - 198 °C

**Bod vzplanutí:**  $> 111$  °C (ISO 3679)

**Hořlavost (pevné látky, plyny):** Nedá se použít.

**Teplota rozkladu:** Nebylo určeno.

**Teplota samovznícení:** Produkt není samozápalný.

**Výbušné vlastnosti:** Nebylo určeno.

**Meze výbušnosti:**

**Dolní mez:** Nebylo určeno.

**Horní mez:** Nebylo určeno.

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 29.05.2020

Číslo verze 4.01

Revize: 11.09.2019

(pokračování strany 4)

<b>Tlak páry:</b>	Není určeno.
<b>Hustota při 20 °C:</b>	1,00 - 1,03 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
<b>Relativní hustota</b>	Není určeno.
<b>Hustota páry:</b>	Není určeno.
<b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.
<b>Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:</b>	Lehce rozpustná.
<b>Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:</b>	Není určeno.
<b>Viskozita:</b>	
<b>Doba výtoku při 20 °C</b>	13 - 17 s (DIN EN ISO 2431 / 4mm)
<b>9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

**10.1 Reaktivita** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

**10.2 Chemická stabilita** Za normálních podmínek stabilní.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

**10.5 Neslučitelné materiály:** silná oxidační činidla

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

**11.1 Informace o toxikologických účincích** K této směsi nejsou k dispozici žádné toxikologické nálezy.

**Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

**CAS: 107-21-1 ethylenglykol**

Orálně	LD50	7.712 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
Inhalováním	LC50 / 6 h	>2,5 mg/l (rat)

**CAS: 110-91-8 morfolin**

Orálně	LD50	1.900 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	500 mg/kg (rabbit)
Inhalováním	ATE	0,5 mg/l (aerosol)
	LC50 / 4h	8.000 ppm (rat) (gas)
	LC50 / 4h	8 mg/l (rat) (vapour)

**Primární dráždivé účinky:**

**Žravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**

**Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**

Může způsobit poškození ledvin při prodloužené nebo opakované expozici. Expoziční cesta: požití.

(pokračování na straně 6)

**Bezpečnostní list**  
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 29.05.2020

Číslo verze 4.01

Revize: 11.09.2019

(pokračování strany 5)

**Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

##### Aquatická toxicita:

##### CAS: 107-21-1 ethylenglykol

LC50 / 96h	72.860 mg/l ( <i>Pimephales promelas</i> )
EC20 / 0.5 h	>1.995 mg/l (Bel)
EC50 / 48h	>100 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
EC50 / 96 h	6.500-13.000 mg/l ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> )
NOEC / 7 d	8.590 mg/l ( <i>Ceriodaphnia Dubia</i> ) (EPA 600/4-89/001) 15.380 mg/l ( <i>Pimephales promelas</i> ) (EPA 600/4-89/001)

##### CAS: 110-91-8 morfolin

LC50 / 96h	179 mg/l ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )
EC50 / 48h	45 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
ErC 50 / 72h	58 mg/l ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> )
NOEC / 4 d	10 mg/l ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> )

#### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

##### CAS: 110-91-8 morfolin

Biodegradation 93 % (OECD 301E / 25d)

#### 12.3 Bioakumulační potenciál

##### CAS: 107-21-1 ethylenglykol

log POW 1,36 log POW

##### CAS: 110-91-8 morfolin

BCF <2,8  
log POW ≤2,55 log POW

**12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

##### Další ekologické údaje:

**Všeobecná upozornění:** Produkt se nesmí nekontrolovaně dostat do okolí.

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

**PBT:** Nedá se použít.

**vPvB:** Nedá se použít.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

Není klasifikováno jako nebezpečný odpad podle přílohy III směrnice 2008/98/ES.

**Doporučení:** Odpady musí být odstraněny v souladu s místními úředními předpisy.

##### Evropský katalog odpadů

- 1) Kód druhu odpadu
- 2) Kód druhu odpadu pro obal

07 06 01\* Promývací vody a matečné louhy

15 01 02 Plastové obaly

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### 14.1 UN číslo

ADR, IMDG, IATA odpadá

#### 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

ADR, IMDG, IATA odpadá

(pokračování na straně 7)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 29.05.2020

Číslo verze 4.01

Revize: 11.09.2019

(pokračování strany 6)

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu****ADR, ADN, IMDG, IATA**  
třída

odpadá

**14.4 Obalová skupina****ADR, IMDG, IATA**

odpadá

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**

Nedá se použít.

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Nedá se použít.

**UN "Model Regulation":**

odpadá

**ODDÍL 15: Informace o předpisech****15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi****Evropské předpisy:**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

**Národní předpisy:****Upozornění na omezení práce:**

Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.

Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.**ODDÍL 16: Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

**Relevantní věty**

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H311 Toxický při styku s kůží.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H331 Toxický při vdechování.

H373 Může způsobit poškození ledvin při prodloužené nebo opakované expozici. Expoziční cesta: požití.

**Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice)

Zařazení směsi je založeno zásadně na početní metodě při použití dat jednotlivých látek podle směrnice (EC) NO 1272/2008.

**Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3

Acute Tox. 4: Akutní toxicita - orální – Kategorie 4

Acute Tox. 3: Akutní toxicita - dermální – Kategorie 3

(pokračování na straně 8)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 29.05.2020

Číslo verze 4.01

Revize: 11.09.2019

Skin Corr. 1B: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B  
STOT RE 2: Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice) – Kategorie 2

(pokračování strany 7)

**Historie verze a upozornění na změny: Náhrada verze 4.00.****\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

-CZ-